

**فعل الكلام في القرآن دراسة براغماتية
 في بعض الآيات الدينية**



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب وعلم الثقافة

جامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية بجو كجاكرتا

لإنعام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

إعداد

سهلا ن

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب جامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية

جو كجاكرتا

٢٠١٠

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : SAHLANI
NIM : 04111748
Fakultas : Adab
Jurusan : Bahasa dan Sastra Adab
Judul Skripsi :

فعل الكلام في القرآن دراسة براغماتية
في بعض الآيات الدينية

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqosahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian semoga menjadi maklum.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Yogyakarta

Pembimbing

Prof. Dr. Alwan Khoiri , M.A.
NIP : 19600224 198803 1 001

الشعار

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشُدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَن يَكُفُرُ بِالظَّنِّ وَيُؤْمِنْ
بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا أَنْفِصَامَ هَذَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ

256. Tidak ada paksaan untuk (memasuki) agama (Islam); Sesungguhnya Telah jelas jalan yang benar daripada jalan yang sesat. Karena itu barangsiapa yang ingkar kepada Thaghut[162] dan beriman kepada Allah, Maka Sesungguhnya ia Telah berpegang kepada bukul tali yang amat Kuat yang tidak akan putus. dan Allah Maha mendengar lagi Maha Mengetahui.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ إِلَّا سَلْمٌ وَمَا أَخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ وَمَن يَكُفُرُ بِإِيمَانِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ

19. Sesungguhnya agama (yang diridhai) disisi Allah hanyalah Islam. tiada berselisih orang-orang yang Telah diberi Al Kitab[189] kecuali sesudah datang pengetahuan kepada mereka, Karena kedengkian (yang ada) di antara mereka. barangsiapa yang kafir terhadap ayat-ayat Allah Maka Sesungguhnya Allah sangat cepat hisab-Nya.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

• أهدي هذا البحث إلى:

• أبي و أمي المحبوبين اللذين قد ربياني أحسن تربية وأفضل خلق، كما كانوا قد بذلا جهد هما و طاقتهما منذ صغرى.

• جميع أسرتي المحبوبين

• أصدقائي الأحباب في مسجد "روضة النعيم"

• شعبة اللغة العربية وأدتها بكلية الآداب بجامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية جو كجا كرتا





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fax. (0274) 513949
Web: <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail: adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ /١٤٢٢ /2010

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

فعل الكلام في القرآن دراسة براغماتية في بعض الآيات الدينية

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a	:	SAHLANI
N I M	:	041111748
Telah dimunaqasyahkan pada	:	Rabu, 23-06-2010
Nilai Munaqasah	:	B+

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Prof. Dr. Alwan Khoiri, M.A.

NIP 19600224 198803 1 001

Pengaji I

Drs. H. Mardjoko Idris, M.Aq
NIP 19590105 198703 1 003

Pengaji II

Drs. Hisyam Zaini, M.A
NIP 19630911 199103 1 002

Yogyakarta, 12 Juli 2010

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M.Aq
NIP 19520921 198403 1 001



TINDAK TUTUR DALAM AL-QUR'AN KAJIAN PRAGMATIK TERHADAP SEBAGIAN AYAT-AYAT AGAMA

A. ABSTRAKSI

Al-Qur'an secara tekstual memang tidak pernah berubah, tetapi penafsiran atas teks selalu berubah, sesuai konteks ruang dan waktu Manusia. Oleh karna itu, Al-Qur'an selalu membuka diri untuk dianalisis, dipersepsi, dan diinterpretasikan (ditafsirkan) dengan berbagai alat, metode, dan pendekatan untuk menguak dan mengetahui serta memahami isinya yang sebenarnya. Berbagai macam metode dan tafsir serta ilmu-ilmu kebahasaan diajukan sebagai jalan untuk membedah makna yang terkandung dalam Al-Qur'an.

Al-Qur'an seakan memberikan tantangan kepada manusia untuk dibedah, tetapi semakin dibedah rupanya semakin banyak makna dan penafsiran yang tidak diketahui oleh manusia. Semakin ditelaah nampaknya semakin kaya pula makna yang terkuak darinya.

Sedangkan dalam Al-Qur'an sendiri tak lepas dari sebuah komunikasi di dalamnya, dan dalam setiap proses komunikasi, terjadilah apa yang disebut peristiwa tutur dan tindak tutur. Peristiwa tutur adalah berlangsungnya interaksi linguistik dalam satu bentuk ujaran atau lebih yang melibatkan dua pihak, yaitu penutur dan lawan tutur. dalam satu pokok tuturan, di dalam waktu, tempat dan situasi tertentu. Peristiwa tutur merupakan peristiwa sosial, karena menyangkut pihak-pihak yang bertutur dalam situasi dan tempat tertentu. Peristiwa tutur inilah merupakan rangkaian dari sejumlah tindak tutur (*speech act*) yang terorganisasikan untuk mencapai suatu tujuan.

Begitupun dengan ummat muslim, mereka tidak lepas dari proses tindak tutur, baik itu dalam kahidupan sehari-hari maupun dalam memahami dasar-dasar agama yang menjadi acuan bagi kehidupan mereka. Al-Qur'an sebagai dasar hukum bagi ummat Islam, juga tidak lepas dari proses tindak tutur, yang merupakan bentuk ujaran yang bertujuan untuk menjawab problematika

masyarakat yang terjadi pada masa Rasululloh SAW, serta masa setelah beliau wafat.

Dalam skripsi ini penulis tertarik untuk mengkaji:

1. Bagaimana gambaran ungkapan bahasa tindak tutur dalam Al-Qur'an terhadap Ayat-Ayat Agama?
2. Dimana letak ungkapan bahasa dalam Al-Qur'an terhadap Ayat-Ayat Agama yang mempercayai pengertian: lokusi, ilokusi, dan perlokusi.
3. Apa tujuan pembicara terhadap ungkapan yang di sampaikan terlebih lagi tentang tujuan pembicara dalam mengungkapkan bahasa yang mempunyai pengertian lokusi, ilokusi, dan perlokusi.

Untuk mengkaji permasalahan ini penulis akan memfokuskan tentang Aya-Ayat Agama yang dianalisis melalui konsep yang di kemukakan oleh Austin, tindak tutur munurut Austin tentang lokusi, ilokusi, dan perlokusi.

Kesimpulan, Bawa tidak semua ayat dalam al-Qur'an memerlukan tindak perlokusi, dan yang di maksud Agama yang benar dalam al-Qur'an adalah Agama yang mentauhidkan Alloh dan mengesakanNya dan tidak mensyirikanNya dengan sesuatu apapun.



كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل الكتاب بصيرة وذكرى لأولى الألباب والصلوة والسلام على السراج المنير من أعطاه الله الحكمة وفصل الخطاب سيدنا محمد النبي الأمي الهاشمي العربي صاحب المعجزات وعلى آله وذريته وسائر الأصحاب والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الحساب وسلم تسليماً كثيراً. أما بعد...

في المناسبة إتمام كتابة هذا البحث، ينبغي لي أن أقدم شكرًا وفيراً وتقديراً جليلًا إلى كل الأطراف التي تسهم لي وتساعديني وتحمليني عند قضاء عملية هذا البحث. ويلزمني ذكرها كما يلي:

- ١ - صاحب الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج شهاب الدين قليوبى الماجستير كعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية الذى وافق على هذا البحث.
- ٢ - صاحب الفضيلة الأستاذ الحاج الدكتور الوان خيرى الماجستير بوصفه مشرف لهذا البحث الذى أرشدنى إلى تنفيذ كل خطوة ووجهة فى كتابة هذا البحث.
- ٣ - أصحاب الفضائل والكرماء الحاضرون والمحاضرات بكلية الآداب بجامعة سونان كاليجا كا الإسلامية الحكومية الذين اجتهدوا في تربىتي وتأديبي وإبان سائر لحظات دراستي بهذه الجامعة والذين بخدمتهم الرائعة وصلت إلى أكمل الدراسة بهذه الجامعة.
- ٤ - العزيزين حضرة أبي وأمي اللذين بذلا نفسيهما ونفيسهما في سبيل تربيتي وتأديبي وتحذيري. اللهم اغفر لهما وارحهما كما ربياني صغيراً.
- ٥ - أخي وأختي المحبوبان الذين قاما بعونى مادياً ومعنوياً وبالاقرار والانتقاد حتى أستطيع أن أقابل مشكلات الحياة بكمال التفاؤل. أسعدهما الله في جميع أحوالهما الدنيوية والأخروية.

٦ - أصدقائي المحتরمون من طلاب قسم اللغة العربية واداها الذين قاموا بمساعدة والذين لولاهم لسوف أقصر عن الحصول على قضاء هذا البحث ولاسيما إقامته. عسى أن ينحهم الله السلامة في الدين والدنيا والآخرة.

أختتم هذه الكلمة بإلقاء شكر وفир لجميع الاطراف التي أذكرها سابقاً وادعو الله لهم جزيل العزة وجليل الدرجة، وعسى أن تكون سائر تصرفاتي عندما تعلمت بهذا القسم تنتج المنافع لي ولهم وللجامعة ولسائر الناس ولحياتي الدنيوية والأخروية. رضيت بالله ربا وبالإسلام دينا وبمحمد نبياً ورسولاً ومعلماً ومرشداً إلى صراط مستقيم. وصلى الله على سيدنا محمد والحمد لله رب العالمين.

الباحث

سهلا ن



الفهرس

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	الشعار
ج	.....	الإهداء
د	.....	صفحة الموافقة
هـ	.....	التجريد
ز	.....	كلمة شكر وتقدير
		الباب الأول: المقدمة
١	.....	أ. خلفية المسألة
٦	.....	ب. تحديد المسألة
٧	.....	ج. أغراض البحث وفوائده
٧	.....	د. التحقيق المكتبي
٩	.....	هـ. الإطار النظري
١١	.....	و. منهج البحث
١٢	.....	ز. نظام البحث
		الباب الثاني: توضيح القصر عن القرآن والدين
١٤	.....	أ. عن القرآن
١٧	.....	ب. عن الدين
		الباب الثالث: حقيقة المذهب العملي
٢٢	.....	أ. تعريف المذهب العملي
٢٥	.....	ب. التاريخ القصر بوجود البراجماتية
٢٥	.....	ج. أحوال الكلام

٢٥	.....	١. أوجه أحوال الكلام
٣٠	.....	٢. حادثة الكلام
٣١	.....	٣. عملية الكلام
٣١	.....	٤. تعريف عملية الكلام
٣٢	.....	٥. تقسيم عملية الكلام
٣٤	.....	٦. العلاقة بين البراجماتيك والبلاغة
الباب الرابع: تحليل آيات القرآن في بعض آيات الدين تدريس المذهب العملي و فعل الكلام لفظيا, معنويا, عاقبيا.		
٣٧	.....
الباب الخامس: الإختتام		
٥٥	.....	الخلاصة
٥٦	.....	الخاتمة

ثبت المراجع
ترجمة الباحث



الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المسألة

اللغة هي آلة التحدث المجتمع أو آلة الاتصال الناس. في كل المواصلات تخبر الناس الخبر فكرا كان رأياً أو مقصوداً و شعراً بل إصداراً على الفور. إذا قال عاملو اللغة ما قصدوا فلا يمكن وجدت كثرة المسألة في توصيله القولية أو عن تفتيش المشاهدة، لكن عن أحد القول يلزم بكترة الفهم لأن غاية القول ما شرح فوراً.^١

الاتصال هو تبليغ الأمانة أي موعدة المرسل إلى القابل بوصيلة طريقة العلامة. و تقال المواصلات في النجاح إذا كانت الأمانة مقبولة بقابل وكانت متساوية بما وجد من فكر متكلم. لو كانت المواصلات تؤثر بكم من سبب وصار الصعوبة في سير توصيل الموعدة، إما قلبية كانت أو مادة. خلفية وسيلة التكلم متنوعة السمع، زاهية في كيفية العلامة أو السبب الآخر الذي يؤثر تيسير المواصلات.^٢

لو ليس كل المواصلات لغة، لكن اللغة أحد المواصلات الجيدة. و حين المواصلات التحدث العامة تكون عملية المجتمع كان يثبت ملائتها بقانون الكل والمرجو مجتمعية. وبعده ظاهرة اللغة تعرف بعلاقة اللغة نفسه أو بعلاقة العملية المجتمعية العامة. في تحليلي اللغة الرسمية وجود قواعد اللغة الكاملة يكون موضوع

^١ Abd. Syakur Ibrahim, *Kajian Tindak Tutur*, (Surabaya : Usaha Nasdional, ١٩٩٣), hlm. ١٠٥.

^٢ Robert Sibarani, *Hakikat Bahasa*, (Bandung: PT. Citra Aditya Bakti, ١٩٩٢), hlm. ٨٩.

الأول في البحث من جهة فوائد مرجعه، لكن في اختبار ظاهرة قواعد اللغة قد يثبت إجتماعياً، وهو التعلم عن استخدام اللغة ينعكس قانون العملية العامة.^٣

فرق Austriz Karl Buhler (١٩٣٤) فائدة اللغة إلى ثلاثة: أولاً، اللغة المعبرة وهي اللغة المرتبة لنفسه (للمتكلم). ثانياً، اللغة الجيدة وهي اللغة المرتبة للمخاطب. ثالثاً، اللغة الموافقة وهي اللغة الواضحة للمشاهدة العامة.^٤

مع أنَّ القرآن هو نسخة اللغة نسمى بها مضمون النسخة في تاريخ ثقافة العرب. ليس الموافقة إذا تقال الثقافة الإسلامية العربية "ثقافة النسخة" وهذا لا يدل أن النسخة تبني الثقافة لأنَّ آية نسخة لا يمكن أن تبني وتقيم العلوم الثقافية.

واعلم أنَّ أهل الناس بالعملية يبني ويقوم الثقافة. الصلة وأحوال الناس بعمليته بجميع التشكيل فيه من الاقتصاد والإجتماعي ثم السياسة والثقافة ستكون المذهبة الجيدة عند الإسلام لا يهمل دور الثقافة في القرآن.^٥ لو كان القرآن لا تتغير نسخة ولكن تفسير النسخة متغير يناسب الحال وزمان الناس. لذا كان القرآن أوحى للتفكير والتفهم بل للتفسير بزاهية الآلة والطريقة المتنوعة ثم بالتقريب للفتح والتعرف ما فيه والتفهم عن مضمونه الحقيقي. والأخير طلت الطريقة والتفسير المتنوعة تقدم لترسيخ أصحَّ المعنى في القرآن.

كأنَّ القرآن يعطي الناس التحدي لكتشفيه وكيف المشاهدة بعد أن سعى أكثر الناس كشفه أكثرهم لا يعرفون ولا يدركون عن معناه وتفسيره. لو كذا، بكثرة المطالعة والتفهم يظهر لمعنى المجموعة الموجودة فيه.

حتى كم من المفسرين يستقررون أنَّ في كل الطريقة والتفسير، جميع الكيفية والتقرير واستخدام كل ثثار، عسى أن يكون في محل: "اختلاف

^٣ Abd. Syakur Ibrahim, *Kapita Selektas Sosiolinguistik*, (Surabaya: Usaha Nasional, ١٩٩٣), hlm. ١٢٥-١٢٦.

^٤ M. A. K. Halliday dan Ruqaiyah Hasan, *Language, Context, and text: Aspects of language in a social-semiotic perspective*, terj. Asruddain Barori Tou, (Yogyakarta: Gajah Mada University press, ١٩٩٢), hlm. ٢٠-٢١.

^٥ Nasr Hamid Abu Zaid, *Tekstualitas Al-Qur'an*, (Yogyakarta: LKIS, ٢٠٠١), hlm. ١.

النسخة واختلاف العلاقة". وكل هذه المسألة منطقية في التعطل لأن مضمون هذا الكتاب يشترط بإيجاد "حال المنطقى" بين السلطة السوى عن جهة، بواقعية موضوعي المجتمع في جهة أخرى.^١

إذا يفهم القرآن محملاً كان دليلاً وقانوناً مبيناً للأمة لأن فيه كل نظام يشتمل بجميع أحوال الناس من كل موجوده. يتيقن بعد مجئ دين الإسلام جاء به محمد صلى الله عليه وسلم بكتابه (القرآن): أنه دليل لتكون حياة الناس سلامة ظاهرة وباطنة. يشمل القرآن كل الدليل كيف يلزم الناس في العيش ول يكون أحسن وأوسع المعنى.

أن كل دليل من دلائل الدين التي تتعلق بجميع حياة الناس كما وجدت في منبع عقيدته، كان القرآن والحديث موافقاً وعظيماً. علم الإسلام الحياة الطيبة والتقديمية، يهتم التقنية. يقتصر بالحوائج المادية والإشجاعية، وينشئ الحياة الاجتماعية، يهتم الأوقات ويصفديمقراطية. يخلق بالأخلاق الكريمة يفضل الأخوة والموافقة الإيجابية الأخرى. وأحد المباحث المهمّا في القرآن هو الدين، لأن الدين نفسه كان المركز المهم والإحتياج في تعلّمه. والقرآن أيضاً يشتمل عن كثرة الدين في التبيين من الآيات.

عرف مجتمع إندونيسيا كلمة الدين وسواء كلمة "ad-Diinu" من اللغة العربية وكلمة "Religi" من لغة أوروبا. والدين من لغة سنسكريتا رأى من آراء أن Agama يتركب من كلمتين هما = لا، و Gama = يذهب أو فاسد. إذا معناه لا يذهب، ثابت وغيره. وبعده يقال (Gam) معناه إرشاد. إذ مراده إرشاد الحياة للتعليم يكون إرشاد الحياة للتمسك، يحيى به حياة منظمة أمنة مطمئنة وسلامة.^٢

^١. Umar Shihab, *Kontekstualitas Al-Qur'an* (Jakarta: PT. Penamadani, ٢٠٠٥), hlm. ٣.

^٢ Harun Nasution, *Islam Ditinjau Dari Berbagai Aspeknya*, cet. Ke-٥ (Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia), hlm ٩.

الدين سوي تشجيعية يعلم البر، الحبة والإتحاد لجميع متبوعه. وبأن كل الدين يدعو أي يعلم البر لكل متمسكه ولكن الحقيقة الواقعة الإجتماعية تورى عكسه عادة. كان الدين محل الإختلاف أو المسألة مستمراً غير واضح. التخاصم والتجادل حدثت في الزمان الحاضر في دائرة إندونيسيا كما حدثت في سينيوبندا، تاشك مليا، كتفاغ، آمبون وفي دوائر أخرى تعاقب هدم أماكن العبادة وضياع نفس الناس وكانت تانك إحدى الملاحظة عن الصدام بين الأمة الأدوية.^٨

كأن هذه الظاهرة أرادت أن تصدق نظرية القديمة في العلوم الاجتماعية الدين ليس محل اتحاد إجتماعية ويكون الدين أيضاً عنصراً من الصدام والتزاع. فطبعاً صدق هذا القول، إلا إذا نتأمل ونفكرون وعيناً أن في وجه مثبت إذا كان الفهم صعباً بل ما فهم صحيحاً و ظاهرة بالتمسك كان الدين مؤثراً عن التزاع. المثال: أكثر من فرق العوام ينظر الدين محدودة لمحافظة طلب السلامة النفسية في مجموعة الدين "In-group Feeling" قد اجتنب الدين من غايته الفضيلة . والدين يكون أمراً للإكراء بل هدم الآخر من المجموع يحل في غير المحدود عن دينه (-out-group feeling). لذا صعب الناس لدفع الصدام بين الأمة في الدين.^٩

يقال من زمن الشيوعي كانت مواصلات الإجتماعية مسألة. يسبب الدين متصلة بأن يكون حجة التخاصم بين فرقه و فرقه. شاهدنا عن كثرة التزاع والمسألة أفراداً أو فرقاً يرتبط بالدين، لو يدرك مفصلاً أن اختلاف الدين ليس سبب الصدام وحده. كان سورفلان (Suparlan) (١٩٧٦:٣٠) قد استقر أن نزاع الدين حدث بوجود الإختلاف في التفهم، وما ينكر أن التزاع أو الصدام

^٨ Khaeroni. Dkk, *Islam dan Hegemoni Sosial* (Jakarta: PT. Mediacita Grafis, ٢٠٠١), hlm ٢٣.

^٩ Andito. *Wacana Agama Dalam Dialog “BEBAS” Konflok*, (Bandung: Pustaka Hidayah, ١٩٩٨), hlm. ٣٢٨-٣٢٩.

طلع بوجود كثرة الوجوه الآخر ويكون مؤثرا في التزاع المستمر كوجوه الاقتصاد والسياسة، وهذا أمران يكونا نسبيين في الصدام المتنوع.^{١٠}

إذا تأملنا مفصلا كانت إحدى عقيدة الإسلام الخاص هي عزم متبعوا الكتاب المقدس أي "أهل الكتاب": كان عزما يستقر بوجود الكتب الأخرى سوى القرآن. وأكثرهم يستقرون أناقة الفكرة في الإسلام. وكان قبله ما وجد هذه الفكرة الموافقة، كما قال Cyril Glasse: الظاهرة أن الإسلام يسمى من كثرة الوحي حادثة عظيمة في تاريخ الأديان. ومن العاقبة الاجتماعية الدينية واجتماعية الثقافية وأن هذه الفكرة أعظمها حتى أن تكون عقيدة الإسلام مبتدئة في تعرف النظرية عن التسامح وحرية الدين للأمة والناس. وأما الفكرة من أهل الكتاب المذكور له العاقبة في انتشار الثقافة والحضارة الإسلامية الجيدة، بأن تكون تركيب المجتمع الديمقراطي والتسامحية.^{١١}

وكيف حقيقي القرآن المقدس كأنه يعطي العقيدة عن الدين و المجتمع الاجتماعية. أصبح حينما ظهرت النظرية أن الإسلام حمله محمد بالسيف؟ وال حقيقي بهذه النظرية غير لائقة، لأن دين الإسلام علم الأخوة والتعاونية العالية، ليس محدودة لمتمسك دين الإسلام فقط بل لغيره أيضا. وبين الإسلام في هذا الأمر كما ذكر في القرآن الكريم "لا إكراه في الدين..." والمراد ليس في الإسلام الإكراه الشديد في الدين، وهذه مطابقة بسورة البقرة الآية: ٢٥٦ "لا إكراه في الدين، قد تبين الرشد من الغي، فمن يکفر بالطاغوت ويؤمن بالله فقد استمسك بالعروة الوثقى لا افصاد لها، والله سميع عليم".

^{١٠} Khaeroni. Dkk. *Islam dan Hegemoni Sosial* (Jakarta: PT. Mediacita Grafis, ٢٠٠١), hlm ٣٥.

^{١١} Nurcholis Madjid, *Islam Agama Peradaban* (Jakarta: Paramadina, ٢٠٠٠), hlm. ٥٩.

كفت بهذه الآية إجابة من قال أن محمداً أمر قوم الكافرين عن تثبيت الخيار، الإسلام أو السيف؟ يوعد نيل الفائرة ، أحير المسلمين ما كانوا متمسّكـي المملكة يلزمهم بأن يتمسّكـوا العقيدة الالزـمة وهي لا إـكراه في أمر الدين.^{١٢}

يبـنت الآية السابقة واضحة أن "لا إـكراه في الدين" ما سبـبـ الإـكراه أنه لا يحتاج شيئاً، أو لما فيه الإـكراه، واعـلم إن يشـأ الله تكونـون أمة واحدة (سورة المـائدة: ٤٨) واهـتمـ أن المرـاد باعتـبار "لا إـكراه" في اتـبـاعـ الدين هو إـيمـانـ أيـ تـيقـنـ عـقـيدـتهـ، بـعـنىـ إـذـاـ اختـارـ الفـردـ عـقـيـدـةـ، عـقـيـدـةـ إـلـاسـلامـ مـثـلاـ، أـنـهـ مـرـبـوـطـ وـمـحـدـودـ بـشـرـيـعـتهاـ وـيـجـبـ عـلـيـهـ بـأـدـاءـ جـمـيعـ أـوـامـرـهـ.

نـعـودـ إـلـىـ اثـبـاتـ الآـيـةـ "لا إـكـراهـ فـيـ الدـيـنـ" أـرـادـ اللهـ أـنـ يـذـوقـ كـلـ إـنـسـانـ فـيـ السـلـامـ أـوـ الـأـمـنـ سـمـيـ الدـيـنـ إـسـلـامـاـ بـعـنىـ فـيـهـ الـصـلـحـ، وـالـصـلـحـ لـاـ يـنـالـ بـالـنـفـسـ الـمـلـخـبـطـ، إـلـكـراهـ يـسـبـبـ النـفـسـ الـمـلـخـبـطـ، لـذـاـ لـاـ إـكـراهـ فـيـ اتـبـاعـ دـيـنـ إـلـاسـلامـ.

لـمـ فـيـهـ إـلـكـراهـ، وـالـظـاهـرـةـ أـنـ الصـرـاطـ الـمـسـتـقـيمـ وـالـضـلـالـةـ وـاضـحـةـ، لـوـ كـذـاـ مـعـلـومـ إـذـاـ اختـارـ السـالـكـ السـبـيلـ الصـدـقـ وـلـاـ يـؤـثـرـ إـلـىـ سـبـيلـ الـضـلـالـةـ. وـالـطـبـيـعـيـ اختـارـ الـكـلـ الـدـيـنـ الـحـقـ. غـيرـ الـمـوـافـقـةـ وـكـانـتـ ضـلـالـةـ إـذـاـ أـبـيـ الـفـردـ فـيـ اتـبـاعـ السـبـيلـ

الـمـسـتـقـيمـ بـعـدـ أـنـ عـرـفـ وـاضـحـةـ عـنـ السـبـيلـ الـظـاهـرـ عـماـ تـوـجـهـ بـهـ.^{١٣}

بـ. تحـديدـ المسـأـلةـ

إـبـتـداءـ مـنـ جـمـيعـ خـلـفـيـةـ المسـأـلةـ كـمـاـ المـذـكـورـةـ السـابـقـةـ، فـلـتـوضـيـعـ غـاـيـةـ الـبـحـثـ فـيـ تـرـكـيـبـ الـمـقـالـةـ وـلـتـبـيـنـ حدـودـ الـبـحـثـ لـأـنـ لـاـ تـطـحـسـ المسـأـلةـ، تعـابـيرـ المسـأـلةـ أـهـمـ الـأـمـورـ لـأـنـ يـكـونـ الـمـوـضـوـعـ الـأـوـلـ وـتـفـصـيـلـ المسـأـلةـ المـرـسـخـةـ فـيـ هـذـاـ التـعـلـيمـ يـعـتـبرـ بـالـأـمـورـ الـآـتـيـةـ:

^{١٢} H.M. Bachrun, *Qur'an Suci*, cet. Ke-٧ (Jakarta: Darul Kutubil Islamiah, ١٩٩٥), hlm. ١٤١.

^{١٣} M. Quraish Shihab, *Tafsir al-Mishbah*, (Jakarta: Lentera Hati, ٢٠٠٢), hlm. ٥٥١-٥٥٢.

١. كيف تصوير تخطيط لغة فعل الكلام الاعلان في القرآن عن آيات الدين؟
٢. أين تخطيطات اللغة في القرآن عن آيات الدين لها معنى : لفظيا، معنويا، وعاقبة؟
٣. هل قصد المتكلم للكلام الموصل، لاسيما عن قصد المتكلم في تخطيط اللغة لها معنى لفظيا، معنويا، وعاقبة؟

ج. أغراض البحث و فوائده

- مجموعة تعابير المسألة المذكورة، أغراض البحث و فوائده هي:
١. تصوير استعدادات أساس العملي في القرآن آيات الدين و تفهم معنى الدين المضمنون في القرآن.
 ٢. اعمال التحليل عن نظرية عملية الكلام في القرآن آيات الدين.
 ٣. يحلل عن استعمال تخطيط اللّغة لفظيا، معنويا، وعاقبة، في القرآن آيات الدين.
يجانب ذلك، يرجى بتركيب هذه المقالة أن يعني خزينة الكتب عن تدريس لغة تعليم النفعي. يبين معنى الكلام وعملية القول في القرآن عن آيات الدين والإجتماعية، وتصوير معنى الدين الموجود في القرآن بجميع تدريس علمه كاللغة، الترجمة وتفسيرها. أبلغ ذلك يرجى بهذه التركيب له معنى الفائدة لسعي انتشار المادة عن أحوال الدين وفكرة الدين في الإسلام المضمنون في القرآن.
والخاص عن تعلم دين الإسلام في القرآن.

د. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي أحد الأمور المهمة يوجب الإعمال بمفتش قبل ابتداء تفتيشه، كى يعرف محل التفتيش تفتيشه. هل أحد يفتش مقصود أثناء التشريح كما يعمل أو لم يفتش أحد بتة. أو حاصل الأعمال يرتبط بالموضوع المفتش.

بنظر المركب عن الكتاب أو العمل العلمية، لم يوجد الكتاب أو العمل العلمية يبحث عن "كلمة البيان عن آيات الدين في القرآن" تحليل إعمال القولية، لوكذا كم من كتب أو العلمية يكاد متساوية بهذا التفتيش إلا تفرق في قصد الأعمال تدریسه كما الأمور الآتية: Asep Saeful Mikdar (٢٠٠١) في مقالته بموضوع "كيفية التربية الإسلامية حول المخواط الكهري إجتماعية الثقافة" يستنبط أن تحويل إجتماعية الثقافة تكون طريقة تغييرات إجتماعية، والثقافة مؤثرة عظيمة في تكوين تخطيط إجتماعية في أوسط المجتمع، بوجود دين الإسلام حول تحويل إجتماعية الحضارة يقصد إلى إعادة تركيب المؤسسة، صيغة أساس تربية دين الإسلام ويقصد إلى فكرة الإنسانية وأمكن الناس مقاماً مموداً، مخلوق للرب المؤدب والمتخلق.

طاهما حيم وأصحابه في مقالتهم بموضوع "قرار صدام إسلام إندونيسيا"، يستنبط فيها أن الصدام أحد الصفات من المجتمع العصري، لاسيما عن المجتمع العام. كان نوع المجتمع إندونيسيا يظهر بالأديان الراهية تكون في الإعتناق، بكثرة الأنواع المذكورة تسبب الزراع المتتنوع، وأبلغ إذا يطحس الدين بحاجة معنته للعمل ولدفع حاجة إما معتقداً، إقتصاداً، سياسة كانت وحاجة الدينوية الأخرى. يكون دين المجتمع تحليل المسائل الجيد للزراعة، ويشتمل عن ثلاثة عناصر، هي: قوة وتسجيل والتجذبة. بوسيلة صنع نسيج مواصلات إجتماعية، وتعاون خطر الدين، وأقل نزاع بين الأمة الدينية كما حدث في ميدان الزراع في هذه الحياة. وكل ذلك تكون اعتباراً حسناً في ارتقاء الاتحاد وموافق إجتماعية.

وأما مراقبة الكاتب، أن البحث بموضوع "الدين والإجتماعية في القرآن" التدريس العملي، لم يكن مفتضاً بطالب جامعي بتة ولو كان في جهة اللغة وقواعد العرب كلية الآداب، إما من جهة الموضوع وتدریسه، لذا هذا التفتيش يبحث عن

"الدين والإجتماعية في القرآن" تدريس العملي. والخاص عن وجود الدين بالمجتمع المكتوب في القرآن.

٥. الإطار النظري

بسبب قصد هذا التعليم من آيات القرآن، مخصوصاً عن الآيات التي تبين الدين، بجانب إهتمام ترجمة آيات القرآن ورب أنواع التفسير الكثيرة من المفسرين. لكن أراد المفتش هنا بتدریس الآيات بتدریس عملي لكي يسهل في تفہیم المعنی المضمن في جميع الآيات المعينة.

وأما تدریس العملية أحد طرق التدریس الجديدة من تدریس علم اللغة الأخرى. كلمة العملية تستعمل في الأولى لتدریس طریقة العلامہ بفیلسوف Charles Morris "في تدریس Semiotik وقال: أن فيه ثلاثة فکرات الأساس هي: علم تراکب الكلام، علم حقيقی الكلام، وعلم العملية. علم تراکب الكلام بیحث المواصلات بين العلامات (علامة اللغة). وعلم حقيقی الكلام بیحث عن صلة العلامة بالمقصود. وأما العملية بیحث عن المواصلات بين العلامة أو الآيات بالفسر.^٤ لو كذا ما قل من أهل اللغة يهتم اهتماماً كبيراً في هذا العلم حتى عن مدة قصيرة ينتشر بانتشار عظيم. وهذا الإنتشار مستمراً بالوعي العلی من کثرة أهل اللغة بعلم العملية، وهي كيف اللغة تستعمل في المواصلات^٥.

المذهب العملي هو المطالعة عن "صلة العلامات" بالفسر (Morris): طریقة النفعی بیین حجۃ أو تفکیر المتكلمين والشاهدین في تركیب الجموع في علاقة آیة الكلمة بقصد أو مسألة. في هذا الأمر يكون النفعی عنصراً من التركیب. والنفعی هو المطالعة عن الصلة بين اللغة والصلة المشیرة في تخطيط

^٤ Stephen Levinson, *Pragmatik*, (Cambridge: Cambridge University Press Via Moh. Aini), hlm. ١٢٥.

^٥ Geoffre Leech, *Prinsip-Prinsip Pragmatik* (UI Press, ١٩٩٣), hlm. ١-٢.

اللغة. النفعي أو العملي هو مطالعة بكم وجوه المعنى ولا يضمن في نظرية "Ayi" أي يقال : التحدث بجميع نظرية معنى القول ولا يشرح كاملا بالمرجع فورا إلى أحوال صحيح الكلمة المذكورة. يعبر النفعي قصرا هو: المعنى- أحوال الصحيح. العملي هو المطالعة عن العمل بين اللغة والعلاقة ويكون أساسا للملاحظة أو تقرير تفهيم اللغة، ويقال أيضا، المطالعة عن قدرة مستعمل اللغة يصل ويطابق الكلمات وال العلاقات موافقة (Levinson : ١٩٨٠ : ٢٧-١).

النفعي هو تعليم عن الصلة عن أشكال اللغوية و مستعمل تلك الأشكال في تفهيم وتدریس النفعي نستفيد كثيرا منها. وفائدة تعليم اللغة بطريقة النفعي هي يستطيع الإنسان أن يتكلم عن المعنى المقصود من أحد، ومن قصد وغاية، والأفعال المتنوعة حتى يفهم أحد عن المعنى وتعريف اللغة الصحيحة.^{١٦}

فاركر (١٩٨٦) في كتابه *Linguistics for Non-Linguists* أن النفعي نوع علم اللغة يدرس عن تخطيط اللغة خارجية، وأما المراد بذلك يعني كيف اللغوي المعين يستعمل في المواصلات الحقيقة.

الإستنباط من رأيه، أن النفعي أو العملي علم اللغة يتعلم أحوال استعمال لغة الناس، وفي التأسيس أنه معين بعلاقة مقابل اللغة ومتخلفها. تشمل العلاقة المقصودة عن أمررين هما العلاقة تتصرف بصفة إجتماعية (Societal). يعني أن هذه العلاقة تطلع بسبب وجود الصلة بين أفراد المجتمع في الإجتماعية والثقافة المعينة. وأما المقصود من العلاقة الإجتماعية هو علاقة تكون عوامل مثبت منها عن كرتبة عضو المجتمع في الجمعية الموجودة في مجتمعه إجتماعية وحضارة معينة. به ١١ يقال برأي فاقر (Paker) كان أساس وجود العلاقة الإجتماعية هو إيجاد الملك (القوة)، وأما أصل العلاقة الإجتماعية يعني بحال الأخوة والتسامح.^{١٧}

^{١٦} George Yule, *Pragmatik*, (Oxford University Press, cet-1. ٢٠٠٦), hlm. ٥.

^{١٧} Kunjana Rahardi, *Pragmatik Kesatuan Imperatif Bahasa Indonesia*, (Erlangga, Jakarta, ٢٠٠٧), hlm. ٤٨-٤٩.

و. منهج البحث

من لغة يوناني Metodos لغة بمعنى طريقة أو سبيل وتقال أيضا بكيفية منظمة وتفكير جيد لغاية مقصودة تتعلق بعمل علمي. فالطريقة نرتبط بمشكلة كيفية العملية والمراد طريقة العملية لتفهيم الموضوعي المقصود في العلم. الرابط. رغم من ذلك قال حومي Homby "أن الطريقة سبيلة لعمل العملية" method is way of doing something وأيضا بكيفية العملية المستعدة لإبتداء تأدبة التفتيش للتوصيل إلى غاية مثبتة. وتفقهه الطريق بكيفية العملية لطلب الحق بأساس نظام العلم المعلق، بين الرأي السابق أن الطريقة لازمة عن وصل الغاية المعينة^{١٨}. أما الخطوات المستعدة في هذا التفتيش هي:

١. تعين نوع التفتيش.

نوع هذا التفتيش يكون تفتيش الكتب (library research) وهو التفتيش يجعل كتابا منبع نسخه التفتيش. خطوة المركب بسعى طلب كل المنبع المحتاج باستمرار مطالعتها.

٢. إجماع المادة.

وهو القرآن وكتاب "علاقة القرآن" تدريس تفسير (Tematik) لفروفسور الدكتور عمر شهاب المحاسنير. ٣. التقريب.

طريقة التقريب التي نستعملها هي تقريب العملي أو النفعي، الخاص عن كلمات البيان، وتحليل عملية الكلام، بمطالعة آيات القرآن المربوط بالدين. تحليل مادة، كل المنبع الموجود نبحثه بالتقريب المبين والنظرية السابقة.

^{١٨} Sangidu, *Penelitian Sastra; Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat* (Yogyakarta: Unit Penerbitan Sastra Asia Barat UGM, ٢٠٠٤), hlm. ١٣.

ز. نظام البحث

طريقة خاصة المبحث في هذه المقالة تنقسم إلى أربعة أقسام بكم من الأبواب ويقصد بهذا في نيل المبحث الكامل الخاص.

الباب الأول، فيه المقدمة تتركب من خلفية المسألة وتحديد المسألة وأغراض البحث وفوائده و التحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث وطرنظام البحث.

الباب الثاني، فيه التوضيح القصير عن تعريف الدين والقرآن.

الباب الثالث، فيه حقيقة البراجماتية والتعريف والتاريخ القصير وأحوال الكلام وعملية الكلام واختلاف التحليل اللغوي التخطيط بتحليل البراجماتية.

الباب الرابع، تحليل آيات القرآن عن الدين وتدريس عملية فعل الكلام الاعلان وفعل الكلام لفطيا، معنويا، عاقبيا.

الباب الخامس، يشتمل عن الإستنباط والقواعد من توضيح تدريس البراجماتية البيان بأيات القرآن بالتبين عن الدين والإرشادات.

الباب الخامس

الاختتام

الخلاصة

هذا البحث عن الآيات الدينية في شارع القرآن الكريم ينظر في الموضوعية ومتسلل ، وبعد بحث دقيق ، وجدنا ما يقرب من ١٨ الآيات المتعلقة الدين الحق. البحث عن الآيات الدينية تم تحليلها مع دراسة البراجماتية ، ولا سيما الجمل التقريرية الانباء والتركيز على تحليل ان تصرف وفقا لجي أوستن ، على ان تتبع عن فعل الكلام لفظيا ، معنويا ، و عاقبيا. نحصل على فهم الآيات قدم المتكلمين (الله) عن الدين الحق .أو حز أن دين الله الحق والمباركة هو دين الحق جاء بها الرسل ، والدين الإسلامي.

آيات عن الدين عند تحليل متابعة الفعل تاكلام، باستخدام ما ذكر جى أوستن هي واحدة من الظواهر واقعية سيتم الكشف عن وجود ثلاث وظائف هي : أولا ، فعل الكلام لفظيا ، والتي تخدم أن أقول شيئا. في هذه الدراسة هو المعنى من وظيفة أساسية عن لفظيها / شكل رسمي من كل الجملة التي تحتوي على أخبار عن الدين. هذه الوظيفة هو أسهل تحديد لأن وجهة النظر فقط في شكل ظاهر القاعدة النص القرآن وحده يمكن أن نعرفه. والثانية ، هي وظيفة التعبير في فعل الكلام معنويا، بالإضافة إلى ذلك يخدم أن أقول شيئا ، يخدم أيضا أن نفعل شيئا. وفعل الكلام معنويا من الصعب تحديد لأنه يجب أن تنظر في سياق المحيطة بها. بينما فعل الكلام عاقبياهو من الصعب التعرف عليهم لأنه بالإضافة إلى النظر في هذا السياق هنا هو النص الذي نقل كيف المتكلمون ينبغي أن تعطى ما كان ليقول أنه قد يسبب له تأثير عكسي متكلم.

فـ هذه الـ بحـثـ عـرـفـنـا عـنـ الـ وـظـائـفـ الـ فـعـلـ الـ كـلـامـ عـاقـبـاـ مـنـ الـ دـيـنـ فـيـ الـ آـيـاتـ الـ تـيـ الـ أـنـبـاءـ الـ وـارـدـةـ فـيـ الـ جـمـلـةـ ،ـ يـمـكـنـ تـقـديـمـهـ عـلـىـ النـحوـ التـالـيـ :

- أـ.ـ كـتـحـذـيرـ مـنـ الـ مـتـكـلـمـ (ـالـلـهـ)ـ إـلـىـ ضـضـ الـ مـتـكـلـمـ
- بـ.ـ كـتـوـجـيـهـ (ـالـإـرـشـادـ)ـ مـنـ الـ مـتـكـلـمـينـ إـلـىـ الـ مـعـارـضـيـنـ
- جـ.ـ وـيـبـيـنـ شـئـ الـ حـقـ (ـالـحـقـ)

منـ أـمـوـاءـ الـ دـالـلـةـ عـلـىـ هـذـاـ فـعـلـ الـ كـلـامـ مـعـنـوـيـاـ،ـ فـمـنـ الـواـضـحـ أـنـ الـحـكـمـ فيـ عـلـامـاتـ الـأـنـبـاءـ الـ دـيـنـ لـاـ يـعـنـيـ الشـيـءـ نـفـسـهـ بـأـنـهـ رـسـمـيـةـ ،ـ لـأـنـهـ يـجـبـ أـنـ تـنـظـرـ فيـ سـيـاقـ الـ جـمـلـةـ.ـ وـظـيـفـةـ مـنـ وـظـائـفـ الـ سـلـطـةـ الـ تـأـثـيرـاتـ مـنـ فـعـلـ الـ كـلـامـ مـعـنـوـيـاـ وـهـوـ الـأـثـرـ فـيـ الـ تـيـ تـسـبـبـ فـيـهـ خـطـابـ إـلـىـ عـكـسـ ذـلـكـ.ـ وـفـيـ هـذـاـ الـ بـحـثـ،ـ مـاـ يـعـنـيـ أـنـ أـثـرـ /ـ آـثـارـ الـنـاجـمـةـ عـنـ الـأـنـبـاءـ عـنـ الـ جـمـلـةـ الـ آـيـاتـ الـ دـيـنـيـةـ هـوـ الـاعـتـقـادـ فـيـ حـقـيـقـةـ الـ دـيـنـ ،ـ وـهـوـ إـلـاسـلامـ.

الخاتمة

وـ عـلـىـ كـلـ شـيـءـ نـسـأـلـ اللـهـ تـعـالـىـ مـوـلـانـاـ الـعـلـىـ الـقـدـيرـ كـمـاـ مـنـاـ عـلـيـنـاـ بـإـتـمامـ هـذـاـ الـ بـحـثـ أـنـ يـتـمـ النـعـمـةـ بـقـبـوـ لـهـ وـأـنـ يـنـفـعـنـاـ بـهـ غـاـيـةـ النـفـعـ وـيـجـعـلـهـ نـافـعـاـ لـلـغـيـرـ بـهـذـهـ الـ كـلـيـهـ وـالـجـامـعـةـ الـمـحـبـتـيـنـ وـأـنـ يـجـعـلـنـاـ مـنـ السـاـبـقـيـنـ الـأـوـلـيـنـ مـنـ اـتـبـاعـ رـسـولـهـ الـأـمـيـنـ.ـ وـأـنـ لـاـ يـخـيـبـ أـمـلـنـاـ وـإـدـرـاكـنـاـ.ـ وـنـرـجـوـ مـنـكـمـ أـيـهـاـ الـذـيـنـ طـلـبـوـاـ وـجـادـلـوـاـ الـعـلـمـ وـالـحـقـ أـهـدـىـ اللـهـ إـلـيـكـمـ سـيـلـ الـمـسـتـقـيمـ التـذـكـيرـاتـ وـالـتـصـوـيـبـاتـ وـالـتـصـحـيـحـاتـ وـالـتـحـقـيقـاتـ فـيـ الـحـاضـرـ لـتـكـونـ قـضـائـاـ فـيـ هـذـاـ الـ بـحـثـ بـيـنـ يـدـيـكـمـ قـاـبـلـةـ لـلـمـزـيـدةـ تـعمـقـهـاـ وـدـقـائـهاـ.ـ وـصـلـىـ اللـهـ عـلـىـ مـنـ لـاـ نـبـيـ بـعـدـ سـيـدـنـاـ مـحـمـدـ وـآـلـهـ وـصـحـبـهـ كـلـمـاـ ذـكـرـ الـذـاكـرـوـنـ وـغـفـلـ عـنـ ذـكـرـ الـغـافـلـيـنـ.

ثبات المراجع

١. الكتب العربية

القرآن الكريم

بالرسم العثماني، تفسير الإمامين الخليليين، بيروت-لبنان
جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي، الدار المنشور في التفسير المأثور،
بيروت-لبنان، الطبعة الأولى. ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م
حملي مرزوق، في فلسفي البلاغة العربية علم المعاني. الأسكندرية: دار الوفاء،
٢٠٠٣ م

محمد جواد مفني، التفسير الكاشف بيروت، ١٩٦٨ م
عبد القادر محمود البكار، الاساس في التفسير، الأزهر ١٤١٤ هـ - ١٩٩٥ م على الجامع
مصطفى أمين، البلاغة الواضحة ، البيان والمعانى والبدائع، مصرى : دار المعرفة،
بدون السنة

على الجامع مصطفى أمين، البلاغة الواضحة .

ب. الكتب الأجنبية

Abd. Syakur Ibrahim, *Kajian Tindak Tutur*, Surabaya : Usaha Nasional, ١٩٩٣.

Abd. Syakur Ibrahim, *Kapita Selektas Sosiolinguistik*, Surabaya: Usaha Nasional,
١٩٩٣.

Abdurrahman, *Tarjamah Jauharul Maknun*, Surabaya: Mutiara Ilmu, ١٩٩٠.

Abeo Bakar, *Sejarah al-Qur'an*, Surabaya: Sinar-Bupemi, ١٩٥٠, cet ke: IV.

Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik: Pengenalan Awal*. Dalam Muhammad Rohadi.....

Andito. *Wacana Agama Dalam Dialog "BEBAS"* Konflok, Bandung: Pustaka Hidayah, 1998.

Armansyah, "Studi Kritis Pemahaman Islam", Dapat diakses Lewat: ttp/www. Geocities. Com/ Arman-Syah.

Amsal Bahtiar, 1997, OP, Cit, hlm. 10-11.

Alston Dalam Edwards (ed) 1977.

Austin, *How To Do Things With Words*, Cambridge: Harvard University, Press, 1972.

Ahmad Mushthafa al-Maraghi, *Terjemah Tafsir al-Maraghi*, Semarang: CV. Toha Putra, 1986.

Dikutip Dari Muhammad Rohadi, *Pragmatik: Teori dan Analisis*,.....

Endang Saefudin. A, *Ilmu, Filsafat, dan Agama*, Surabaya: Bina Ilmu, 1979.

Edward (ed) 1977.

George Yule, *Pragmatic*.

Geoffrey Leech, *Principles Of Pragmatics*, Diterjemahkan Dengan Judul *Prinsip-Prinsip Pragmatik* Oleh M. D. D. Oka , Jakarta: UI Press, 1993.

Gunarwan, Asim, *Dari Pragmatik Ke Pengajaran Bahasa*, Makalah Seminar Bahasa Dan Sastra Indonesia dan Daerah, IKIP Singaraja, 2004.

George Yule, *Pragmatik*, Terj. Indah Fajar Wahyuni, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007.

Geoffre Leech, *Prinsip-Prinsip Pragmatik*, UI Press, 1993.

George Yule, *Pragmatik*, Oxford University Press, cet-1. 2007.

Hamka, *Tafsir Al-Azhar*, Surabaya: PT Bina Ilmu Offset, 1964.

- H. Zaini Dahlan, *al-Qur'an dan Tafsirnya*.....
- H. M. Bachrum, *Qur'an Suci, Terjemah dan Tafsir*, Jakarta: Darul Qutubil Islamiyah, ۱۹۷۹.
- H. Zaini Dahlan, *al-Qur'an dan Tafsirnya*, Yogyakarta: PT Dana Bhakti Wakaf, UII.
- Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, Jakarta: Gremedia, ۱۹۸۴.
- Hasan Saily, dkk, (ed), *Ensiklopedi Indonesia, Edisi, Khusus*, Jakarta: Ichthiar Baruvan Hoeve, t.t.
- Harifuddin Cawidu, *Konsep Kufr Dalam Al-Qur'an*, Jakarta: Bulan Bintang, ۱۹۹۱.
- H.M. Bachrun, *Qur'an Suci, cet. Ke-۵*, Jakarta: Darul Kutubil Islamiah, ۱۹۹۰.
- Harun Nasution, *Islam Ditinjau Dari Berbagai Aspeknya*, cet. Ke-۰ Jakarta: Penerbit Universitas Indonesia
- Idewa Putu Wijaya, Dasar-Dasar Pragmatik, Yogyakarta: ANDI, TT.
- John Lyons, *Semantics*, Cambridge: Cambridge University Press, ۱۹۹۷.
- John. R. Barnet, *Religion, Dalam Encyclopedi Amerika*, Volume, ۲۹, Ney York: t.p. t. t.
- Khaeroni. Dkk, *Islam dan Hegemoni Sosial* Jakarta: PT. Mediacita Grafis, ۲۰۰۱
- Kunjana Rahardi, *Pragmatik Kesatuan Imperatif Bahasa Indonesia*, Erlangga, Jakarta, ۲۰۰۷.
- M. A. K. Halliday dan Ruqaiyah Hasan, *Language, Context, and text: Aspects of language in a social-semiotic perspective*, terj. Asruddain Barori Tou, Yogyakarta: Gajah Mada University press, ۱۹۹۲.
- M. Quraish Shihab, *Tafsir al-Mishbah*, Jakarta: Lentera Hati, ۲۰۰۲.
- Muhammad Rohadi, *Pragmatik: Teori dan Analisis*, Yogyakarta: Lingkar Media, ۲۰۰۴.

Muhammad Nasib Ar-Rifa'I, *Ringkasan Tafsir Ibnu Katsir*, Jakarta, Gema Insani, ١٩٩٩.

Muhammad Nasib Ar-Rifa'I, *Ringkasan Tafsir Ibnu Katsir*.....

M. Quraish Shihab, *Tafsir al-Misbah*.....

M. Quraish Shihab, *Tafsir al-Mishbah*, (Jakarta: Lentera Hati, ٢٠٠٣).

M. Quraish Shihab, *Tafsir al- Misbah*.....Juz Amma.

M. Hasbi Ash-Shiddieqy, *Tafsir al-Qur'an*, (Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٢).

M. Amin Abdullah, *Antara Al-Ghazali dan Kant Filsafat Etika Islam*, Bandung: Mizan Seri Filsafat Islam, ٢٠٠٢.

Nasr Hamid Abu Zaid, *Tekstualitas Al-Qur'an*, Yogyakarta: LKIS, ٢٠٠١.

Nurcholis Madjid, *Islam Agama Peradaban* Jakarta: Paramadina, ٢٠٠٣.

P. W. J. Nabatan, *Ilmu Pragmatic*, Jakarta: Departemen Dd, K Dirjen Pendidikan Tinggi Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan.

Pendapat al-Gazali dan al- Syatibi adalah Kutipan Muhammad Quraish Shihab Dalam Bukunya, *Membumikan al-Qur'an: Fungsi dan Peran Wahyu Kehidupan Masyarakat*, Bandung: Mizan, ٢٠٠٣.

Prof. Dr. H. Said Agil Husain Al-Munawar, M. A, *al-Qur'an Membangun Tradisi Kesalehan Hakiki*.

Q. Shalih, A. A Dahlan dkk, *Asbab al-Nuzul: Latar Belakang Historis Turunnya Ayat-ayat al-Qur'an* Bandung: CV. Dipenogoro, ٢٠٠٣.

Robert Sibarani, *Hakikat Bahasa*, Bandung: PT. Citra Aditya Bakti, ١٩٩٢.

Stephen Levinson, *Pragmatik*, Cambridge: Cambridge University Press Via Moh. Aini),

Sangidu, *Penelitian Sastra; Pendekatan, Teori, Metode, Teknik, dan Kiat* Yogyakarta: Unit Penerbitan Sastra Asia Barat UGM.

Sidi Gajaldi, ١٩٦٧, p, cit.

Stephen Ulmann, *Pengantar Semantik, Terj. Sumarsono*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٧.

Thomas Ballantine Irving, *Inti Ajaran Islam Al-Qur'an, Pradigma Prilaku Duniawi dan Ukhrawi*, CV. Rajawali, Jakarta, ١٩٨٧.

Thomas, *Meaning In Interaction: an Introduction to pragmatics*, London/New York, Longman, ١٩٩٥.

Umar Shihab, *Kontekstualitas Al-Qur'an* Jakarta: PT. Penamadani, ٢٠٠٥.

Vergilius Ferm, (ed) *An Encyclopedia Of Religion*, New York The Philosophical Library, ١٩٤٥.

